

Jhn

Chapter 14

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

1 Μὴ ταρασσεσῶ ὑμῶν ἢ καρδία; πιστεῦτε εἰς τὸν Θεόν, καὶ εἰς
He смущайся ваше – сердце веруйте в – Бога и в
[G3361](#) [G5015](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4100](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G1519](#)
ἐμὲ πιστεῦτε.
Меня веруйте
[G1473](#) [G4100](#)

Да не смущается сердце ваше; веруйте в Бога, и в Меня веруйте.

2 ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Πατρὸς μου, μοναὶ πολλαὶ εἰσιν; εἰ δὲ μή,
в – доме – Отца Моего обители многие есть если же нет
[G1722](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G3438](#) [G4183](#) [G1510](#) [G1487](#) [G1161](#) [G3361](#)
εἶπον ἂν ὑμῖν ὅτι, πορεύομαι ἐτοιμάσαι τόπον ὑμῖν?
сказал бы вам что иду приготовить место вам
[G3004](#) [G0302](#) [G4771](#) [G3754](#) [G4198](#) [G2090](#) [G5117](#) [G4771](#)

В доме Отца Моего обителей много. А если бы не так, Я сказал бы вам: Я иду приготовить место вам.

3 καὶ ἐὰν πορευθῶ καὶ ἐτοιμάσω τόπον ὑμῖν, πάλιν ἔρχομαι καὶ
и если пойду и приготовлю место вам снова прихожу и
[G2532](#) [G1437](#) [G4198](#) [G2532](#) [G2090](#) [G5117](#) [G4771](#) [G3825](#) [G2064](#) [G2532](#)
παραλήμψομαι ὑμᾶς πρὸς ἑμαυτόν, ἵνα ὅπου εἰμὶ ἐγὼ, καὶ ὑμεῖς ἦτε.
возьму вас к Себе чтобы где есть Я и вы были
[G3880](#) [G4771](#) [G4314](#) [G1683](#) [G2443](#) [G3699](#) [G1510](#) [G1473](#) [G2532](#) [G4771](#) [G1510](#)

И когда пойду и приготовлю вам место, приду опять и возьму вас к Себе, чтобы и вы были, где Я.

4 καὶ ὅπου ἐγὼ ὑπάγω, οἴδατε τὴν ὁδόν.
и куда Я иду знаете – путь
[G2532](#) [G3699](#) [G1473](#) [G5217](#) [G1492](#) [G3588](#) [G3598](#)

А куда Я иду, вы знаете, и путь знаете.

5 Λέγει αὐτῷ Θωμᾶς, Κύριε, οὐκ οἶδαμεν ποῦ ὑπάγεις; πῶς δυνάμεθα τὴν
Говорит Ему Фома Господи не знаем куда идешь; как можем –
[G3004](#) [G0846](#) [G2381](#) [G2962](#) [G3756](#) [G1492](#) [G4226](#) [G5217](#) [G4459](#) [G1410](#) [G3588](#)
ὁδὸν «εἰδέναι»?
путь знать
[G3598](#) [G1492](#)

Фома сказал Ему: Господи! не знаем, куда идешь; и как можем знать путь?

6 λέγει αὐτῷ «ὄ» Ἰησοῦς, Ἐγὼ εἰμι ἢ ὁδός, καὶ ἢ ἀλήθεια, καὶ
говорит ему – Иисус Я есть – путь и – истина и
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3598](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0225](#) [G2532](#)
ἢ ζωῆ. οὐδεὶς ἔρχεται πρὸς τὸν Πατέρα, εἰ μὴ δι' ἐμοῦ.
– жизнь никто приходит к – Отцу если не через Меня
[G3588](#) [G2222](#) [G3762](#) [G2064](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1487](#) [G3361](#) [G1223](#) [G1473](#)

Иисус сказал ему: Я есмь путь и истина и жизнь; никто не приходит к Отцу, как только через Меня.

7 εἰ ἐγνώκειτέ με, καὶ τὸν Πατέρα μου ἄν ἤδειτε; ἀπ' ἄρτι
если познали Меня и - Отца Моего бы знали отныне сейчас
[G1487](#) [G1097](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G0302](#) [G1492](#) [G0575](#) [G0737](#)

γινώσκετε αὐτὸν, καὶ ἑώρακατε αὐτόν.
знаете Его и видели Его
[G1097](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3708](#) [G0846](#)

Если бы вы знали Меня, то знали бы и Отца Моего. И отныне знаете Его и видели Его.

8 Λέγει αὐτῷ Φίλιππος, Κύριε, δεῖξον ἡμῖν τὸν Πατέρα, καὶ ἀρκεῖ
Говорит Ему Филипп Господи покажи нам - Отца и довольно
[G3004](#) [G0846](#) [G5376](#) [G2962](#) [G1166](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G0714](#)

ἡμῖν.
нам
[G1473](#)

Филипп сказал Ему: Господи! покажи нам Отца, и довольно для нас.

9 λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Τοσοῦτω χρόνῳ μεθ' ὑμῶν εἶμι, καὶ οὐκ
говорит ему - Иисус Столько времени с вами есть и не
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5118](#) [G5550](#) [G3326](#) [G4771](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3756](#)

ἔγνωκός με, Φίλιππε? ὁ ἑωρακὼς ἐμὲ, ἑώρακεν τὸν Πατέρα; πῶς σὺ
познал Меня Филипп - видевший Меня видел - Отца как ты
[G1097](#) [G1473](#) [G5376](#) [G3588](#) [G3708](#) [G1473](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4459](#) [G4771](#)

λέγεις, Δεῖξον ἡμῖν τὸν Πατέρα?
говоришь Покажи нам - Отца
[G3004](#) [G1166](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3962](#)

Иисус сказал ему: столько времени Я с вами, и ты не знаешь Меня, Филипп? Видевший Меня видел Отца; как же ты говоришь, покажи нам Отца?

10 οὐ πιστεύεις ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ Πατρὶ, καὶ ὁ Πατὴρ ἐν ἐμοί
не веришь что Я в - Отце и - Отец во Мне
[G3756](#) [G4100](#) [G3754](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1722](#) [G1473](#)

ἐστίν? τὰ ῥήματα ἃ ἐγὼ λέγω ὑμῖν, ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐ λαλῶ; ὁ
есть - слова которые Я говорю вам от Себя не говорю -
[G1510](#) [G3588](#) [G4487](#) [G3739](#) [G1473](#) [G3004](#) [G4771](#) [G0575](#) [G1683](#) [G3756](#) [G2980](#) [G3588](#)

δὲ Πατὴρ ἐν ἐμοὶ μένων, ποιεῖ τὰ ἔργα αὐτοῦ.
же Отец во Мне пребывающий делает - дела Свои
[G1161](#) [G3962](#) [G1722](#) [G1473](#) [G3306](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2041](#) [G0846](#)

Разве ты не веришь, что Я в Отце и Отец во Мне? Слова, которые говорю Я вам, говорю не от Себя; Отец, пребывающий во Мне, Он творит дела.

11 πιστεύετε μοι ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ Πατρὶ, καὶ ὁ Πατὴρ ἐν ἐμοί;
верьте Мне что Я в - Отце и - Отец во Мне
[G4100](#) [G1473](#) [G3754](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1722](#) [G1473](#)

εἰ δὲ μὴ διὰ τὰ ἔργα αὐτὰ, πιστεύετε.
если же нет ради - дел самих верьте
[G1487](#) [G1161](#) [G3361](#) [G1223](#) [G3588](#) [G2041](#) [G0846](#) [G4100](#)

Верьте Мне, что Я в Отце и Отец во Мне; а если не так, то верьте Мне по самым делам.

12 ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, τὰ ἔργα ἃ
 истинно истинно говорю вам - верующий в Меня - дела которые
[G0281](#) [G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3588](#) [G4100](#) [G1519](#) [G1473](#) [G3588](#) [G2041](#) [G3739](#)

ἐγὼ ποιῶ, καὶ ἐκεῖνος ποιήσει, καὶ μείζονα τούτων ποιήσει, ὅτι ἐγὼ
 Я делаю и-тот сделает и большие этих сделает потому-что Я
[G1473](#) [G4160](#) [G2548](#) [G4160](#) [G2532](#) [G3173](#) [G3778](#) [G4160](#) [G3754](#) [G1473](#)

πρὸς τὸν Πατέρα πορεύομαι.
 к - Отцу иду
[G4314](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4198](#)

Истинно, истинно говорю вам: верующий в Меня, дела, которые творю Я, и он сотворит, и больше сих сотворит, потому что Я к Отцу Моему иду.

13 καὶ ὅτι ἂν αἰτήσητε ἐν τῷ ὀνόματί μου, τοῦτο ποιήσω, ἵνα
 и что ни попросите во - имя Моё это сделаю чтобы
[G2532](#) [G3754](#) [G0302](#) [G0154](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#) [G3778](#) [G4160](#) [G2443](#)

δοξασθῆ ὁ Πατήρ ἐν τῷ Υἱῷ.
 был-прославлен - Отец в - Сыне
[G1392](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5207](#)

И если чего попросите у Отца во имя Мое, то сделаю, да прославится Отец в Сыне.

14 ἐάν τι αἰτήσητέ με ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐγὼ ποιήσω.
 если что попросите Меня во - имя Моё Я сделаю
[G1437](#) [G5100](#) [G0154](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#) [G1473](#) [G4160](#)

Если чего попросите во имя Мое, Я то сделаю.

15 Ἐὰν ἀγαπᾶτέ με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς τηρήσετε.
 Если любите Меня - заповеди - Мои соблюдайте
[G1437](#) [G0025](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1785](#) [G3588](#) [G1699](#) [G5083](#)

Если любите Меня, соблюдайте Мои заповеди.

16 κἀγὼ ἐρωτήσω τὸν Πατέρα, καὶ ἄλλον Παράκλητον δώσει ὑμῖν, ἵνα
 и-Я попрошу - Отца и другого Утешителя даст вам чтобы
[G2504](#) [G2065](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G0243](#) [G3875](#) [G1325](#) [G4771](#) [G2443](#)

ἢ ἢ «μεθ' ὑμῶν, εἰς τὸν αἰῶνα»,
 был с вами во - век
[G1510](#) [G3326](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#)

И Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек,

17 τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν,
 - Дух - истины которого - мир не может принять
[G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3739](#) [G3588](#) [G2889](#) [G3756](#) [G1410](#) [G2983](#)

ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ, οὐδὲ γινώσκει. ὑμεῖς γινώσκετε αὐτό, ὅτι
 потому-что не видит Его и-не знает вы знаете Его потому-что
[G3754](#) [G3756](#) [G2334](#) [G0846](#) [G3761](#) [G1097](#) [G4771](#) [G1097](#) [G0846](#) [G3754](#)

παρ' ὑμῖν μένει, καὶ ἐν ὑμῖν ἔσται.
 с вами пребывает и в вас будет
[G3844](#) [G4771](#) [G3306](#) [G2532](#) [G1722](#) [G4771](#) [G1510](#)

Духа истины, Которого мир не может принять, потому что не видит Его и не знает Его; а вы знаете Его, ибо Он с вами пребывает и в вас будет.

18 οὐκ ἀφήσω ὑμᾶς ὀρφανούς; ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς.
не оставлю вас сиротами; прихожу к вам
[G3756](#) [G0863](#) [G4771](#) [G3737](#) [G2064](#) [G4314](#) [G4771](#)

Не оставлю вас сиротами; приду к вам.

19 ἔτι μικρὸν καὶ ὁ κόσμος με οὐκέτι θεωρεῖ, ὑμεῖς δὲ θεωρεῖτέ
ещё немного и – мир Меня уже-не видит вы же видите
[G2089](#) [G3398](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2889](#) [G1473](#) [G3765](#) [G2334](#) [G4771](#) [G1161](#) [G2334](#)
με; ὅτι ἐγὼ ζῶ, καὶ ὑμεῖς ζήσετε.
Меня потому-что Я живу и вы будете-жить
[G1473](#) [G3754](#) [G1473](#) [G2198](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2198](#)

Еще немного, и мир уже не увидит Меня; а вы увидите Меня, ибо Я живу, и вы будете жить.

20 ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ γνώσεσθε ὑμεῖς ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ Πατρὶ μου,
в тот – день узнаете вы что Я в – Отце Моём
[G1722](#) [G1565](#) [G3588](#) [G2250](#) [G1097](#) [G4771](#) [G3754](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#)
καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοί, καὶ ἐγὼ ἐν ὑμῖν.
и вы во Мне и-Я в вас
[G2532](#) [G4771](#) [G1722](#) [G1473](#) [G2504](#) [G1722](#) [G4771](#)

В тот день узнаете вы, что Я в Отце Моем, и вы во Мне, и Я в вас.

21 ὁ ἔχων τὰς ἐντολάς μου καὶ τηρῶν αὐτάς, ἐκεῖνός ἐστιν
– имеющий – заповеди Мои и соблюдающий их тот есть
[G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G1785](#) [G1473](#) [G2532](#) [G5083](#) [G0846](#) [G1565](#) [G1510](#)
ὁ ἀγαπῶν με; ὁ δὲ ἀγαπῶν με, ἀγαπηθήσεται ὑπὸ τοῦ
– любящий Меня – же любящий Меня будет-возлюблен от –
[G3588](#) [G0025](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1161](#) [G0025](#) [G1473](#) [G0025](#) [G5259](#) [G3588](#)
Πατρός μου; καὶ ἐγὼ ἀγαπήσω αὐτόν, καὶ ἐμφανίσω αὐτῷ ἐμαυτόν.
Отца Моего и-Я возлюблю его и явлю ему Себя
[G3962](#) [G1473](#) [G2504](#) [G0025](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1718](#) [G0846](#) [G1683](#)

Кто имеет заповеди Мои и соблюдает их, тот любит Меня; а кто любит Меня, тот возлюблен будет Отцем Моим; и Я возлюблю его и явлюсь ему Сам.

22 Λέγει αὐτῷ Ἰούδας, οὐχ ὁ Ἰσκαριώτης, Κύριε, καὶ τί γέγονεν
Говорит Ему Иуда, не – Искариот, Господи, и почему стало
[G3004](#) [G0846](#) [G2455](#) [G3756](#) [G3588](#) [G2469](#) [G2962](#) [G2532](#) [G5101](#) [G1096](#)
ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτόν, καὶ οὐχὶ τῷ κόσμῳ;
что нам собираешься являть Себя а не – миру
[G3754](#) [G1473](#) [G3195](#) [G1718](#) [G4572](#) [G2532](#) [G3780](#) [G3588](#) [G2889](#)

Иуда — не Искариот — говорит Ему: Господи! что это, что Ты хочешь явить Себя нам, а не миру?

23 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ἐάν τις ἀγαπᾷ με, τὸν λόγον μου
ответил Иисус и сказал ему Если кто любит Меня – слово Моё
[G0611](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1437](#) [G5100](#) [G0025](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3056](#) [G1473](#)
τηρήσει, καὶ ὁ Πατήρ μου ἀγαπήσει αὐτόν, καὶ πρὸς αὐτόν ἐλευσόμεθα,
соблюдёт и – Отец Мой возлюбит его и к нему придём
[G5083](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G0025](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2064](#)
καὶ μονὴν παρ' αὐτῷ ποιησόμεθα.
и обитель у него сотворим
[G2532](#) [G3438](#) [G3844](#) [G0846](#) [G4160](#)

Иисус сказал ему в ответ: кто любит Меня, тот соблюдет слово Мое; и Отец Мой возлюбит его, и Мы придем к нему и обитель у него сотворим.

- 24 ὁ μὴ ἀγαπῶν με, τοὺς λόγους μου οὐ τηρεῖ; καὶ ὁ λόγος
- не любящий Меня - слова Мои не соблюдает и - слово
[G3588](#) [G3361](#) [G0025](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3056](#) [G1473](#) [G3756](#) [G5083](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3056](#)
ὃν ἀκούετε, οὐκ ἔστιν ἐμὸς, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με Πατρός.
которое слышите не есть Моё но - Пославшего Меня Отца
[G3739](#) [G0191](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1699](#) [G0235](#) [G3588](#) [G3992](#) [G1473](#) [G3962](#)

Нелюбящий Меня не соблюдает слов Моих; слово же, которое вы слышите, не есть Мое, но пославшего Меня Отца.

- 25 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, παρ' ὑμῖν μένων;
Это сказал вам с вами пребывая
[G3778](#) [G2980](#) [G4771](#) [G3844](#) [G4771](#) [G3306](#)

Сие сказал Я вам, находясь с вами.

- 26 ὁ δὲ Παράκλητος, τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, ὃ πέμψει ὁ Πατήρ
- же Утешитель - Дух - Святой которого пошлёт - Отец
[G3588](#) [G1161](#) [G3875](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3739](#) [G3992](#) [G3588](#) [G3962](#)
ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐκεῖνος ὑμᾶς διδάξει πάντα, καὶ ὑπομνήσει ὑμᾶς
во - имя Моё Тот вас научит всему и напомнит вам
[G1722](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#) [G1565](#) [G4771](#) [G1321](#) [G3956](#) [G2532](#) [G5279](#) [G4771](#)
πάντα ἃ εἶπον ὑμῖν ἐγώ.
всё что сказал вам Я
[G3956](#) [G3739](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1473](#)

Утешитель же, Дух Святой, Которого пошлет Отец во имя Мое, научит вас всему и напомнит вам все, что Я говорил вам.

- 27 Εἰρήνην ἀφίημι ὑμῖν; εἰρήνην τὴν ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν; οὐ καθὼς ὁ
Мир оставляю вам мир - Мой даю вам не как -
[G1515](#) [G0863](#) [G4771](#) [G1515](#) [G3588](#) [G1699](#) [G1325](#) [G4771](#) [G3756](#) [G2531](#) [G3588](#)
κόσμος δίδωσιν, ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν. μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν ἢ καρδία, μηδὲ
мир даёт Я даю вам не смущайся ваше - сердце и-не
[G2889](#) [G1325](#) [G1473](#) [G1325](#) [G4771](#) [G3361](#) [G5015](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2588](#) [G3366](#)
δειλιάτω.
устрашайся
[G1168](#)

Мир оставляю вам, мир Мой даю вам; не так, как мир дает, Я даю вам. Да не смущается сердце ваше и да не устрашается.

- 28 ἠκούσατε ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν, Ἵπάγω καὶ ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς. εἰ
слышали что Я сказал вам Ухожу и прихожу к вам если
[G0191](#) [G3754](#) [G1473](#) [G3004](#) [G4771](#) [G5217](#) [G2532](#) [G2064](#) [G4314](#) [G4771](#) [G1487](#)
ἠγαπᾶτέ με, ἐχάρητε ἂν ὅτι πορεύομαι πρὸς τὸν Πατέρα,
любили-бы Меня обрадовались-бы бы что иду к - Отцу
[G0025](#) [G1473](#) [G5463](#) [G0302](#) [G3754](#) [G4198](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3962](#)
ὅτι ὁ Πατήρ μείζων μου ἐστίν.
потому-что - Отец больше Меня есть
[G3754](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3173](#) [G1473](#) [G1510](#)

Вы слышали, что Я сказал вам: иду от вас и приду к вам. Если бы вы любили Меня, то возрадовались бы, что Я сказал: иду к Отцу; ибо Отец Мой более Меня.

29 καὶ νῦν εἶρηκα ὑμῖν πρὶν γενέσθαι, ἵνα ὅταν γένηται, πιστεύσητε.
и ныне сказал вам прежде произойдѣт чтобы когда произойдѣт уверовали
[G2532](#) [G3568](#) [G2046](#) [G4771](#) [G4250](#) [G1096](#) [G2443](#) [G3752](#) [G1096](#) [G4100](#)

| И вот, Я сказал вам о том, прежде нежели сбылось, дабы вы поверили, когда сбудется.

30 οὐκέτι πολλὰ λαλήσω μεθ' ὑμῶν; ἔρχεται γὰρ ὁ τοῦ κόσμου
уже-не много буду-говорить с вами приходит ведь - - мира
[G3765](#) [G4183](#) [G2980](#) [G3326](#) [G4771](#) [G2064](#) [G1063](#) [G3588](#) [G3588](#) [G2889](#)

ἄρχων, καὶ ἐν ἐμοὶ οὐκ ἔχει οὐδέν;
князь и во Мне не имеет ничего
[G0758](#) [G2532](#) [G1722](#) [G1473](#) [G3756](#) [G2192](#) [G3762](#)

| Уже немного Мне говорить с вами; ибо идет князь мира сего, и во Мне не имеет ничего.

31 ἀλλ' ἵνα γινῶ ὁ κόσμος, ὅτι ἀγαπῶ τὸν Πατέρα, καὶ καθὼς
но чтобы познал - мир что люблю - Отца и как
[G0235](#) [G2443](#) [G1097](#) [G3588](#) [G2889](#) [G3754](#) [G0025](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G2531](#)

ἐνετείλατο (ἔδωκέν) μοι ὁ Πατήρ, οὕτως ποιῶ. Ἐγείρεσθε, ἄγωμεν ἐντεῦθεν.
заповедал дал Мне - Отец так делаю Вставайте пойдѣм отсюда
[G1781](#) [G1325](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3779](#) [G4160](#) [G1453](#) [G0071](#) [G1782](#)

| Но чтобы мир знал, что Я люблю Отца и, как заповедал Мне Отец, так и творю: встаньте, пойдѣм отсюда.